

Test u jednom koraku za CPV - pseći parvovirus, CCV - pseći koronavirus i

Giardia antigen

Samo za korištenje u veterinarskoj dijagnostici



Anigen Rapid CPV/CCV/Giardia Ag Test Kit

■ Načela

Anigen Rapid CPV/CCV/Giardia Test Kit je kromatografski imunotest za kvalitativno otkrivanje antigena zaraznih bolesti prolijeva kod pasa: **pseći parvovirus, pseći koronavirus te Giardia** u uzorku izmeta. Anigen Rapid CPV/CCV/Giardia Ag testni panel sadrži dvije oznake, za testnu liniju i kontrolnu liniju. Testna linija pojavljuje se uz oznaku "T", kontrolna linija pojavljuje se uz oznaku "C" na površini testnog panela. Kontrolna linija koristi se za proceduralnu kontrolu i uvijek bi se trebala pojaviti ako se testni postupak ispravno izvodi, ona se treba pojaviti svaki put nakon izvođenja testa. Ako uzorak sadrži ciljane antigene, ljubičasta testna linija pojavit će se u rezultatskom prozoru.

Specifična antitijela na ciljane antigene koriste se i kao hvatački i kao detektorski materijal u testiranju. Ova antitijela sposobna su prepoznati antigene u izmetnom materijalu pasa s visokom razinom točnosti.

■ Osigurani materijali (5 ili 10 testova/kompleta)

- 1) Pet (5) ili deset (10) Anigen Rapid CPV-CCV-Giardia Ag testnih panela
- 2) Pet (5) ili deset (10) epruveta za prikupljanje uzoraka za CPV/CCV Ag – oznaka (P)
- 3) Pet (5) ili deset (10) epruveta za prikupljanje uzoraka za Giardia Ag – oznaka (G)
- 4) Deset (10) ili dvadeset (20) jednokratnih štapića za uzimanje brisa
- 5) Deset (10) ili dvadeset (20) jednokratnih kapaljki
- 6) Jedne (1) upute za upotrebu

■ Materijali potrebni, a ne nalaze se u kompletu.

- 1) Štoperica

■ Mjere opreza

- 1) Ovaj testni komplet je isključivo za pse. Ne koristite na drugim životinjama.
- 2) Testni komplet je osjetljiv na vlagu i toplinu. Testirajte neposredno nakon vađenja testnog panela iz zaštitne folijske vrećice.
- 3) Ne upotrebljavajte ponovno dijelove testnog kompleta.
- 4) Uzorke i testne diluente dodajte vertikalno.
- 5) Ne dirajte membranu na rezultatskom prozoru testnog panela.
- 6) Ne koristite testni komplet nakon naznačenog datuma isteka roka valjanosti, označenog na pakiranju.
- 7) Ne koristite testni komplet ako je zaštitna folijska vrećica oštećena ili ako je pakiranje otvoreno.
- 8) Ne miješajte dijelove kompleta iz pakiranja različitih serijskih brojeva jer su dijelovi kompleta prošli testiranja kontrole kvalitete kao standardna jedinica serije.
- 9) Svim uzorcima se treba rukovati kao potencijalno zaraznima. Kod rukovanju uzorcima nosite zaštitne rukavice. Nakon toga temeljito operite ruke.
- 10) Sigurno dekontaminirajte i odstranite sve uzorke, iskorištene komplete i potencijalno kontaminirane materijale u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima.

■ Uvjeti čuvanja i stabilnost

- 1) Čuvajte testni komplet na temperaturi od 2 °C do 30 °C. **NE ZAMRZAVATI.**
- 2) Zaštititi od direktnog sunčevog svjetla.
- 3) Testni komplet je stabilan unutar datuma isteka roka valjanosti, označenog na pakiranju.

■ Prikupljanje i priprema uzorka

- 1) Za ovo testiranje treba koristiti uzorak psećeg izmeta.
- 2) Uzorak se treba testirati neposredno nakon prikupljanja.
- 3) Ako se uzorci neće odmah testirati, trebaju se čuvati na temperaturi od 2 °C do 8 °C do 24 sata. Za duže skladištenje zamrznite uzorke na temperaturi -20°C ili nižoj. Smrznuti uzorci se prije testiranja moraju dovesti na sobnu temperaturu (15-30°C).
- 4) Količina fekalnog brisa može utjecati na rezultate. Potrebno je pratiti količinu fekalnog brisa kao što je prikazano na slici dolje. Prevelika količina izmeta može izazvati lažno pozitivan rezultat i sporu migraciju.



1. Nedovoljno
2. Dovoljno
3. Dovoljno
4. Previše

■ Postupak testiranja

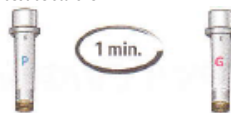
- 1) Svi reagensi i uzorci se prije upotrebe moraju dovesti na sobnu temperaturu (15°C-30°C).
- 2) Prikupite uzorke za CPV/CCV Ag i Giardia Ag test pomoću 2 štapića za uzimanje brisa.



- 3) Umetnite štapić u epruvetu za uzorke koja sadrži testni diluent – epruveta označena (P) je za pretragu na CPV/CCV Ag, a epruveta testnog diluenta označena sa (G) je za pretragu na Giardia Ag. Miješajte štapićem dok se uzorak ne rastopi u testnom diluentu (približno 10 sekundi).



- 4) Pričekajte 1 minutu da se velike čestice stalože.



- 5) Izvadite testni panel iz zaštitne folijske vrećice i postavite ga na ravnu i suhu površinu.

- 6) Koristeći jednokratnu kapaljku, uzmite uzorak supernanta iz epruvete.



*NAPOMENA: Koristite različite jednokratne kapaljke za testni

diluent (P) i za testni diluent (G).

- 7) Ukupajte vertikalno četiri (4) kapaljice uzorka u prozor za uzorke, kapaljicu po kapaljicu.



- 8) Uključite štopericu. Uzorak će se prelići preko rezultatskog prozora. Ako se to ne dogodi nakon 1 minute, ukupajte još jednu kapaljicu pripremljenog uzorka u prozor za uzorke.
- 9) Očitajte rezultate testa neposredno nakon **5-10 minuta**. Ne očitavajte nakon 20 minuta.



■ Očitavanje rezultata

1) Negativan rezultat

U rezultatskom prozoru pojavit će se samo kontrolna linija (uz oznaku "C").



2) Pozitivan rezultat

Pojava testne linije (uz oznaku "T") i kontrolne linije (uz oznaku "C") u rezultatskom prozoru upućuju na prisustvo CPV, CCV i/ili Giardia antigena.



3) Nevažeci rezultat

Ako se ne pojavi kontrolna linija (pored oznake "C") nakon izvođenja testa, rezultat se smatra nevažecim. Preporuča se ponovno testiranje uzorka.



■ Ograničenja testiranja

- 1) Iako je Anigen Rapid CPV/CCV/Giardia Ag testni komplet vrlo točan za otkrivanje CPV, CCV i Giardia antigena, može se pojaviti niska učestalost lažnih rezultata. U slučaju dobivanja upitnih rezultata, potrebna su dodatna klinička/laboratorijska ispitivanja. Kao i kod drugih dijagnostičkih testova, konačna klinička dijagnoza ne bi trebala biti temeljena na rezultatima jednog testa nego bi veterinar trebao postaviti dijagnozu nakon procjene svih kliničkih i laboratorijskih nalaza.
- 2) Rezultatski prozor može biti blijedo roze boje; to ne utječe na preciznost testa.
- 3) BioNote i njegovi distributeri ne mogu biti odgovorni za posljedice nastale zbog zlorabe ili pogrešne interpretacije rezultata testiranja.

Uvoznik za Hrvatsku: DDL ZAGREB d.o.o., Abramovićeve 11, 10 000 Zagreb, Hrvatska.

Tel: 01/3017 011; www.ddlzagreb.hr

Doc. No.: 11112-5E
Revised date: Oct. 31, 2016

Manufactured by **BIONOTE** BioNote, Inc.
22 Samsung1ro 4-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 445-170, Republic of Korea
TEL: 82-31-211-0516 | FAX: 82-31-8003-0618 | www.bionote.co.kr

Test u jednom koraku za CPV - pseći parvovirus, CCV - pseći koronavirus i

Giardia antigen

Samo za korištenje u veterinarskoj dijagnostici



Anigen Rapid CPV/CCV/Giardia Ag Test Kit

■ Načela

Anigen Rapid CPV/CCV/Giardia Test Kit je kromatografski imunotest za kvalitativno otkrivanje antigena zaraznih bolesti prolijeva kod pasa: **pseći parvovirus, pseći koronavirus te Giardia** u uzorku izmeta. Anigen Rapid CPV/CCV/Giardia Ag testni panel sadrži dvije oznake, za testnu liniju i kontrolnu liniju. Testna linija pojavljuje se uz oznaku "T", kontrolna linija pojavljuje se uz oznaku "C" na površini testnog panela. Kontrolna linija koristi se za proceduralnu kontrolu i uvijek bi se trebala pojaviti ako se testni postupak ispravno izvodi, ona se treba pojaviti svaki put nakon izvođenja testa. Ako uzorak sadrži ciljane antigene, ljubičasta testna linija pojavit će se u rezultatskom prozoru.

Specifična antitijela na ciljane antigene koriste se i kao hvatački i kao detektorski materijal u testiranju. Ova antitijela sposobna su prepoznati antigene u izmetnom materijalu pasa s visokom razinom točnosti.

■ Osigurani materijali (5 ili 10 testova/kompleta)

- 1) Pet (5) ili deset (10) Anigen Rapid CPV-CCV-Giardia Ag testnih panela
- 2) Pet (5) ili deset (10) epruveta za prikupljanje uzoraka za CPV/CCV Ag – oznaka (P)
- 3) Pet (5) ili deset (10) epruveta za prikupljanje uzoraka za Giardia Ag – oznaka (G)
- 4) Deset (10) ili dvadeset (20) jednokratnih štapića za uzimanje brisa
- 5) Deset (10) ili dvadeset (20) jednokratnih kapaljki
- 6) Jedne (1) upute za upotrebu

■ Materijali potrebni, a ne nalaze se u kompletu.

- 1) Štoperica

■ Mjere opreza

- 1) Ovaj testni komplet je isključivo za pse. Ne koristite na drugim životinjama.
- 2) Testni komplet je osjetljiv na vlagu i toplinu. Testirajte neposredno nakon vađenja testnog panela iz zaštitne folijske vrećice.
- 3) Ne upotrebljavajte ponovno dijelove testnog kompleta.
- 4) Uzorke i testne diluente dodajte vertikalno.
- 5) Ne dirajte membranu na rezultatskom prozoru testnog panela.
- 6) Ne koristite testni komplet nakon naznačenog datuma isteka roka valjanosti, označenog na pakiranju.
- 7) Ne koristite testni komplet ako je zaštitna folijska vrećica oštećena ili ako je pakiranje otvoreno.
- 8) Ne miješajte dijelove kompleta iz pakiranja različitih serijskih brojeva jer su dijelovi kompleta prošli testiranja kontrole kvalitete kao standardna jedinica serije.
- 9) Svim uzorcima se treba rukovati kao potencijalno zaraznima. Kod rukovanju uzorcima nosite zaštitne rukavice. Nakon toga temeljito operite ruke.
- 10) Sigurno dekontaminirajte i odstranite sve uzorke, iskorištene komplete i potencijalno kontaminirane materijale u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima.

■ Uvjeti čuvanja i stabilnost

- 1) Čuvajte testni komplet na temperaturi od 2 °C do 30 °C. **NE ZAMRZAVATI.**
- 2) Zaštititi od direktnog sunčevog svjetla.
- 3) Testni komplet je stabilan unutar datuma isteka roka valjanosti, označenog na pakiranju.

■ Prikupljanje i priprema uzorka

- 1) Za ovo testiranje treba koristiti uzorak psećeg izmeta.
- 2) Uzorak se treba testirati neposredno nakon prikupljanja.
- 3) Ako se uzorci neće odmah testirati, trebaju se čuvati na temperaturi od 2 °C do 8 °C do 24 sata. Za duže skladištenje zamrznite uzorke na temperaturi -20°C ili nižoj. Smrznuti uzorci se prije testiranja moraju dovesti na sobnu temperaturu (15-30°C).
- 4) Količina fekalnog brisa može utjecati na rezultate. Potrebno je pratiti količinu fekalnog brisa kao što je prikazano na slici dolje. Prevelika količina izmeta može izazvati lažno pozitivan rezultat i sporu migraciju.



1. Nedovoljno
2. Dovoljno
3. Dovoljno
4. Previše

■ Postupak testiranja

- 1) Svi reagensi i uzorci se prije upotrebe moraju dovesti na sobnu temperaturu (15°C-30°C).
- 2) Prikupite uzorke za CPV/CCV Ag i Giardia Ag test pomoću 2 štapića za uzimanje brisa.



- 3) Umetnite štapić u epruvetu za uzorke koja sadrži testni diluent – epruveta označena (P) je za pretragu na CPV/CCV Ag, a epruveta testnog diluenta označena sa (G) je za pretragu na Giardia Ag. Miješajte štapićem dok se uzorak ne rastopi u testnom diluentu (približno 10 sekundi).



- 4) Pričekajte 1 minutu da se velike čestice stalože.



- 5) Izvadite testni panel iz zaštitne folijske vrećice i postavite ga na ravnu i suhu površinu.

- 6) Koristeći jednokratnu kapaljku, uzmite uzorak supernanta iz epruvete.



*NAPOMENA: Koristite različite jednokratne kapaljke za testni

diluent (P) i za testni diluent (G).

- 7) Ukupajte vertikalno četiri (4) kapaljice uzorka u prozor za uzorke, kapaljicu po kapaljicu.



- 8) Uključite štopericu. Uzorak će se prelići preko rezultatskog prozora. Ako se to ne dogodi nakon 1 minute, ukupajte još jednu kapaljicu pripremljenog uzorka u prozor za uzorke.
- 9) Očitajte rezultate testa neposredno nakon **5-10 minuta**. Ne očitavajte nakon 20 minuta.



■ Očitavanje rezultata

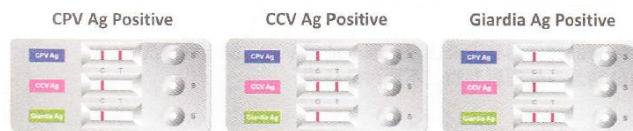
1) Negativan rezultat

U rezultatskom prozoru pojavit će se samo kontrolna linija (uz oznaku "C").



2) Pozitivan rezultat

Pojava testne linije (uz oznaku "T") i kontrolne linije (uz oznaku "C") u rezultatskom prozoru upućuju na prisustvo CPV, CCV i/ili Giardia antigena.



3) Nevažeci rezultat

Ako se ne pojavi kontrolna linija (pored oznake "C") nakon izvođenja testa, rezultat se smatra nevažecim. Preporuča se ponovno testiranje uzorka.



■ Ograničenja testiranja

- 1) Iako je Anigen Rapid CPV/CCV/Giardia Ag testni komplet vrlo točan za otkrivanje CPV, CCV i Giardia antigena, može se pojaviti niska učestalost lažnih rezultata. U slučaju dobivanja upitnih rezultata, potrebna su dodatna klinička/laboratorijska ispitivanja. Kao i kod drugih dijagnostičkih testova, konačna klinička dijagnoza ne bi trebala biti temeljena na rezultatima jednog testa nego bi veterinar trebao postaviti dijagnozu nakon procjene svih kliničkih i laboratorijskih nalaza.
- 2) Rezultatski prozor može biti blijedo roze boje; to ne utječe na preciznost testa.
- 3) BioNote i njegovi distributeri ne mogu biti odgovorni za posljedice nastale zbog zlorabe ili pogrešne interpretacije rezultata testiranja.

Uvoznik za Hrvatsku: DDL ZAGREB d.o.o., Abramovićeve 11, 10 000 Zagreb, Hrvatska.

Tel: 01/3017 011; www.dlzaagreb.hr

Doc. No.: 11112-5E
Revised date: Oct. 31, 2016



Manufactured by
BioNote, Inc.
22 Samsung1ro 4-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 445-170, Republic of Korea
TEL: 82-31-211-0516 | FAX: 82-31-8003-0618 | www.bionote.co.kr